ExtraHouse

Model:HB050

SET 220-240V~ 50-60Hz 1000W



21
PAP

Gb

HAND BLENDER

User Manual

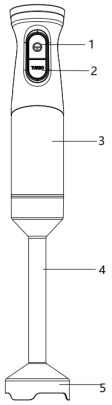
Before use make sure to read all of the below instruction in order to avoid injury or damage,and get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

Safety Instructions (Please Read Carefully Before Use)

1.Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, dissembling or cleaning.
2.This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out o reach of children.
3.Children must not play with the device.
4.Appliances can be used by persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
5.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6.Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
7.**Warning:** Potential risk of injuries from misuse.
8.Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
9. Do not continuously operate the blender to long. The motor may overheat. Do not operate the blender for more than 60 seconds at a time.
10.Disconnect the mains plug from the socket when the appliances is not in use and before cleaning.
11.Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
12.Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
13.To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
14.To prevent the risk of electric leakage, do not immerse the main unit, power cord, or plug in water.
15.Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
16.Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
17.Never leave the appliance unattended during use.
18.This appliance is not designed for commercial use.
19.Do not use the appliance for other than intended use.
20.Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
21.The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire,electric shock or injury.
22.The blades are sharp. Take great care when handling the blades.
23.Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

PARTS DESCRIPTION

1.Power button
2.Turbo button
3.Handheld stick (motor unit)
4.Removable blender shaft
5.Blade



Caution:

1.This device is designed to handle average amounts of food. It can be used without interruption for a maximum of 1 minute. After that, it should be allowed to cool for 1 minute otherwise it will overheat.
2.Do not use the appliance to blend very hard and /or dry foods. Do not use it to crush ice.
3.Never blender hot oil or fat.
4.Always add liquid when blending vegetables or fruit.
5.Don’t let liquid get above the join between the hand-held stick and blender shaft.
6.If your appliance gets blocked, unplug before cleaning.

BEFORE FIRST USE

1.Carefully unpack the appliance and remove all packaging material.
2.Clean the shaft and blade in warm soapy water. Rinse and dry them thoroughly before assembling.

INSTRUCTION FOR USE

INSTRUCTION FOR USE

1.The appliance blends and mixes fats and liquids. It can be used to prepare sauces, soups, mayonnaise, purees, baby and dietary foods, as well as milkshakes and cocktails. The blender can be operated in any bowl, pan, or container. If blending directly in a saucepan, always remove it from the heat source first and allow it to cool slightly.

2.To avoid splashing, insert the shaft into the container before pressing the power or turbo button. Keep the button pressed throughout operation. To stop the blender, simply release the button.

CLEANING AND MAINTENANCE

1.Before cleaning, unplug the power cord from the electrical outlet.

2.Detach the shaft from the hand-held stick.Clean the shaft and blade in warm soapy water. Rinse and dry them thoroughly before assembling back.

3.Wipe the outer surface of the blender body with a damp cloth.

4.Never wash the motor housing in water or any other liquids.

5.Do not touch the sharp blade.

6.Do not wash any parts in a dishwasher.



Waste Management

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill.
Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Warranty Terms

Article 1: Warranty Coverage

1.This warranty applies to all product failures caused by material defects or manufacturing defects, including pre-existing defects and defects that may arise within the warranty period.

2.For products sold from 01/01/2022 onwards, the warranty period is three (3) years from the date of delivery. For products sold before this date, the warranty period is two (2) years.

Article 2: Repair Responsibility

1.During the warranty period, if the product fails due to a defect covered under Article 1, repair services will be provided free of charge.

2.Free repair services include, but are not limited to, all necessary costs for product restoration, transportation fees, labour costs, and material costs.

Article 3: Replacement and Refund

1.If repair fails to restore the product to a condition that meets normal usage requirements, the consumer has the right to choose one of the following remedies:

a) Request a replacement with a product of the same specifications and equivalent performance;

b) Request a refund of the original purchase price.

Article 4: Conditions Not Covered Under Warranty

1. The following cases are not covered under this warranty:

a)Damage caused by improper use or negligence of the product according to the user manual;

b)Wear and tear resulting from normal use;

c)Damage caused by disassembly, repair, or modifications by non-authorized third parties;

d)Malfunctions or damage resulting from the use of non-original or unauthorized accessories or replacement parts.

ES

BATIDORA DE MANO

Manual de Instrucciones

Para garantizar un uso seguro, lea atentamente este manual antes de operar el producto y consérvelo adecuadamente para futuras consultas.

Si regala o transfiere este producto a otra persona, por favor adjunte también este manual de instrucciones.

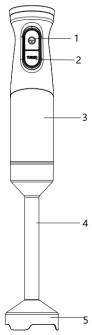
I. Instrucciones De Seguridad (Leer Cuidadosamente Antes De Usar)

•Si no va a supervisar el equipo, desconéctelo de la corriente. También debe hacerlo antes de ensamblar, desmontar o limpiar.
•Este producto no debe ser utilizado por niños. Mantenga la batidora y el cable fuera de su alcance.
•Los niños no deben jugar con el aparato.
•Si el usuario presenta limitaciones físicas, sensoriales o intelectuales, o carece de experiencia y conocimiento, podrá utilizar el producto siempre que haya recibido las instrucciones necesarias y comprenda los peligros asociados.
•Si el enchufe, el cable de alimentación o cualquier otra función del aparato presenta daños, no lo use. No intente desmontarlo ni repararlo usted mismo. La reparación debe ser realizada únicamente por el fabricante, su agente autorizado o personal cualificado para evitar riesgos.
•Antes de cambiar accesorios o manipular piezas móviles, apague el aparato y desconéctelo de la corriente.

•Advertencia: un uso inadecuado puede causar lesiones.

•Antes de enchufar, verifique que el voltaje y la frecuencia coincidan con los indicados en la placa de especificaciones.
•No use la máquina durante largos periodos continuos; el motor puede sobrecalentarse. Para prolongar la vida útil, el tiempo de uso continuo no debe superar los 60 segundos.
•Desconecte el aparato al no usarlo, al ensamblar/desmontar accesorios o al limpiarlo.
•Evite que el cable cuelgue sobre bordes filosos. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor como estufas eléctricas o de gas.
•No sumerja la unidad principal ni el cable en agua u otros líquidos. Existe riesgo de electrocución.
•Siempre retire el enchufe sujetándolo por la base, nunca tirando del cable.
•No manipule el aparato con las manos húmedas al enchufar o desenchufar.
•No intente abrir ni reparar el aparato usted mismo: puede ocasionar descargas eléctricas.
•Solo para uso en interiores y doméstico.
•No utilice la batidora para otros fines distintos al de batir o triturar alimentos.
•No enrolle cuerdas ni cables alrededor del aparato, ni los doble en exceso.
•Use únicamente los accesorios suministrados con el producto.
•Las cuchillas son muy filosas: manéjelas con extremo cuidado.
•Para limpieza de superficies en contacto con alimentos y recomendaciones de velocidad/tiempo, consulte las secciones específicas de este manual.

II. Descripción General De Las Partes



1.Botón de encendido
2.Botón de alta velocidad
3.Unidad principal
4.Varilla de cuchillas
5.Cuchilla

Nota:

•Este producto está diseñado para procesar cantidades moderadas de alimentos.
•El tiempo de uso continuo máximo es de 1 minuto, seguido de un reposo de al menos 1 minuto para enfriar.
•No use este producto para triturar alimentos muy duros y/o secos, ni para picar hielo.
•No bata aceites o grasas calientes.
•Al batir vegetales o frutas, siempre agregue líquido.
•No permita que el nivel de líquido sobrepase la unión entre la varilla y la unidad principal.
•Si el aparato se atasca con alimentos, desconéctelo antes de limpiarlo.

Antes del primer uso:

•Retire cuidadosamente todo el material de embalaje.
•Lave la varilla y las cuchillas con agua tibia y jabón. Enjuague y seque bien antes de ensamblar.

III. Guía de Operación

1.La batidora de mano es adecuada para preparar salsas para mojar, aderezos, sopas, mayonesa, pasta de sésamo, mantequilla de maní y comida para bebés; además, puede usarse para mezclar y preparar batidos. Puede introducir la batidora en cualquier cuenco, sartén u otro recipiente.

Si desea batir directamente en una sartén, primero retírela del fuego y deje que se enfríe un poco.
2.Para evitar salpicaduras, primero introduzca la batidora en el recipiente y luego presione el botón de encendido o el botón de alta velocidad.
Durante el uso, mantenga presionado el botón. Para apagar el producto, simplemente suéltelo.

IV. Limpieza y Mantenimiento

1.Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o desmontar accesorios.
2.Retire la varilla de la unidad principal. Lávela junto con las cuchillas en agua tibia con jabón. Enjuague y seque bien antes de volver a ensamblar.
3.Limpie el cuerpo principal con un paño húmedo.
4.No sumerja la unidad principal en agua ni en otros líquidos.
5.Maneje las cuchillas con cuidado durante la limpieza: son muy filosas.
6.No lave ninguna parte en lavavajillas.



Gestión De Residuos

El símbolo de arriba y en el electrodoméstico significa que este electrodoméstico está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros desechos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/UE) se creó para reciclar los aparatos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos.
Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación adecuada de los aparatos eléctricos o electrónicos.

Términos de Garantía

Artículo 1: Cobertura de la Garantía
1.Esta garantía cubre todos los defectos de materiales y fabricación, incluidos defectos preexistentes o que puedan surgir dentro del período de garantía.
2.Para los productos vendidos a partir del 01/01/2022, el período de garantía es de tres (3) años desde la fecha de entrega. Para los productos vendidos antes de esta fecha, el período de garantía es de dos (2) años.

Artículo 2: Responsabilidad de Reparación
1.Los servicios de reparación serán gratuitos durante el período de garantía siempre que se cumplan las condiciones bajo el Artículo 1.
2.Los servicios de reparación gratuitos incluyen, pero no se limitan a, todos los costos necesarios para la restauración del producto, incluidos los gastos de transporte, mano de obra y materiales.

Artículo 3: Reemplazo y Reembolso
1.Si la reparación no logra restaurar el producto a una condición que cumpla con los requisitos de uso normal, el consumidor tiene derecho a elegir una de las siguientes soluciones:
a) Solicitar un reemplazo con un producto de idénticas características;
b) Solicitar el reembolso del precio original de compra.

Artículo 4: Exclusiones de Garantía
Los siguientes casos no están cubiertos por esta garantía:
a) Daños causados por el uso indebido o negligencia del producto;
b) Desgaste y deterioro debido al uso normal;
c) Daños causados por el desmontaje, reparación o modificaciones por personas no autorizadas;
d) Daños resultantes del uso de accesorios o piezas de repuesto no originales o no autorizados.

IT

FRULLATORE A IMMERSIONE

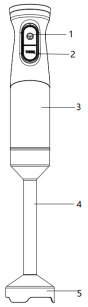
Manuale utente

Per garantire un utilizzo sicuro e corretto, leggere con attenzione il presente manuale d'uso prima di procedere all'impiego dell'apparecchio e conservarlo con cura per eventuali consultazioni future. In caso di cessione o regalo del prodotto, assicurarsi che il manuale sia consegnato insieme all'apparecchio.

I.Avvertenze (Da Leggere Attentamente Prima Dell'utilizzo)

1.Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando esso non è in funzione e prima di effettuare qualsiasi operazione di montaggio, smontaggio o pulizia.
2.L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere sia il dispositivo sia il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini.
3.Questo dispositivo non è un giocattolo. Si raccomanda che i bambini non utilizzino l'apparecchio per scopi ludici in nessuna circostanza.
4.L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o cognitive ridotte, o prive di adeguata esperienza e conoscenza, solo se adeguatamente istruite sull'uso sicuro del prodotto e consapevoli dei rischi connessi.
5.In caso di danneggiamento della spina, del cavo di alimentazione o di altre parti funzionali, non utilizzare l'apparecchio né tentare di smontarlo o ripararlo autonomamente. La sostituzione deve essere effettuata esclusivamente dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da personale con qualifiche equivalenti, al fine di prevenire situazioni di pericolo.
6.Prima di sostituire accessori o rimuovere componenti, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
7.**Attenzione:** un uso improprio dell'apparecchio può comportare rischi di lesioni personali.
8.Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che la tensione e la frequenza corrispondano a quelle indicate sulla targhetta dei dati tecnici.
9. Non utilizzare l'apparecchio in modo continuativo per periodi prolungati, poiché ciò potrebbe causare surriscaldamenti del motore. Per garantire una maggiore durata del dispositivo, non superare mai i 60 secondi di utilizzo continuativo.
10.Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso, prima di assemblare o rimuovere accessori e prima delle operazioni di pulizia.
11.Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi taglienti e non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, come fornelli elettrici o a gas, al fine di evitare danni.
12.Non immergere mai il corpo principale dell'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi: il rischio di scosse elettriche potrebbe risultare letale.
13.Quando si scollega la spina dalla presa, afferrarla sempre direttamente; non tirare mai il cavo di alimentazione.
14.Per prevenire il rischio di dispersioni elettriche, non introdurre mai il corpo principale, il cavo o la spina in acqua.
15.Non collegare né scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
16.Non tentare mai di aprire il corpo dell'apparecchio né di ripararlo autonomamente, poiché ciò comporta rischio di scosse elettriche.
17.L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico; è vietato l'utilizzo all'aperto o per scopi diversi da quelli indicati.
18.Questo prodotto è destinato esclusivamente ad un utilizzo domestico.
19.È severamente vietato impiegare l'apparecchio per funzioni diverse da quelle di miscelazione e frullatura.
20.Non avvolgere fili o cavi attorno al dispositivo e non piegarli in maniera eccessiva.
21.Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti con il prodotto; l'uso di componenti non originali può comportare rischi per la sicurezza.
22.Le lame sono estremamente affilate: evitarne il contatto diretto e maneggiarle con estrema cautela.
23.Per le istruzioni relative alla pulizia delle superfici a contatto con alimenti, nonché per indicazioni su velocità e tempi di utilizzo durante la pulizia, fare riferimento ai paragrafi dedicati all'interno di questo manuale.

II.Descrizione Delle Parti



1.Pulsante di accensione/spegnimento
2.Pulsante per modalità Turbo
3.Corpo macchina
4.Asta
5.Lame

Attenzione:

1.L'apparecchio è progettato per quantità standard di alimenti. Il funzionamento continuo non deve superare 1 minuto. Successivamente, lasciare raffreddare l'apparecchio per almeno 1 minuto per evitare surriscaldamenti.
2.Non utilizzare l'apparecchio per frullare alimenti estremamente duri, secchi o ghiaccio.
3.Non frullare oli o grassi caldi.
4.Durante la miscelazione di frutta o verdura, aggiungere sempre un liquido sufficiente a coprire le lame.
5.Non superare mai la giunzione tra l'asta delle lame e il corpo macchina.
6.In caso di blocco da parte degli alimenti, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di intervenire.

Prima del primo utilizzo:

1.Aprire con cura l'imballaggio e rimuovere tutti i materiali di protezione.
2.Pulire accuratamente l'asta e le lame con acqua tiepida e sapone neutro. Risciacquare abbondantemente e asciugare completamente prima del montaggio.

III.Istruzioni per l’uso

1. Il frullatore a immersione è progettato per la preparazione di salse, condimenti, zuppe, maionese, crema di sesamo, burro di arachidi e alimenti per l’infanzia. Può inoltre essere impiegato per la miscelazione e la preparazione di frullati. L’apparecchio può essere utilizzato all’interno di qualsiasi ciotola, casseruola o altro contenitore idoneo. Qualora si desideri operare direttamente in una pentola, è necessario rimuoverla dal piano cottura e lasciarla raffreddare parzialmente prima dell’uso.
2. Per evitare fuoriuscite o schizzi, inserire le lame nel contenitore prima di azionarle. Successivamente, premere il pulsante di accensione o di modalità Turbo, mantenendolo premuto per l’intera durata dell’utilizzo. Per arrestare l’apparecchio, rilasciare il pulsante.

IV. Pulizia e manutenzione

1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare l’apparecchio dalla presa di corrente e rimuovere tutti gli accessori.
2. Separare l’asta e le lame dal corpo macchina. Pulire l’asta e le lame con acqua tiepida e sapone neutro, risciacquare abbondantemente e asciugare completamente prima di rimontarle.
3. Pulire la superficie esterna del corpo macchina con un panno morbido e umido.
4. Non immergere mai il corpo macchina in acqua o in altri liquidi.
5. Maneggiare le lame con estrema prudenza durante la pulizia così da evitare tagli o altri eventuali incidenti.
6. Non lavare alcun componente in lavastoviglie.



Gestione Sostenibile dei Rifiuti

Il simbolo presente sul prodotto indica che quest’ultimo è classificato come apparecchiatura elettrica e, pertanto, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) (2012/19/UE) è stata introdotta per garantire il riciclo dei prodotti attraverso le tecniche più avanzate di recupero e riciclaggio, minimizzandol’impatto ambientale, trattando adeguatamente le sostanze pericolose e prevenendo così la creazione di nuove discariche.
Per ulteriori dettagli sul corretto smaltimento, è possibile rivolgersi alle autorità locali competenti.

Condizioni generali di garanzia

Articolo 1: Oggetto e ambito di applicazione
1.La presente garanzia si applica esclusivamente ai vizi e ai difetti di fabbricazione o dei materiali che compromettono il normale funzionamento del prodotto. Sono inclusi sia i difetti originari sia quelli che si manifestano entro il periodo di validità della garanzia.
2.Per i prodotti commercializzati a decorrere dal 1° gennaio 2022, la garanzia ha una durata di tre (3) anni a partire dalla data di consegna. Per i prodotti venduti anteriormente a tale data, il termine di garanzia è fissato a due (2) anni.

Articolo 2: Prestazioni garantite e obblighi del produttore
1.Qualora, entro il periodo di copertura, il prodotto presenti difetti riconducibili alle cause di cui all’Articolo 1, il produttore si impegna a fornire, senza alcun onere a carico del consumatore, un servizio di assistenza volto al ripristino della funzionalità del bene.
2.L’assistenza comprende, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la riparazione o la sostituzione delle parti difettose, nonché le relative spese di trasporto, manodopera e materiali.

Articolo 3: Sostituzione del prodotto e diritto al rimborso
1.Nel caso in cui l’intervento di riparazione non consenta il ripristino della conformità del prodotto agli standard di utilizzo previsti, il consumatore ha diritto di optare per una delle seguenti soluzioni:
a) la sostituzione con un prodotto di pari caratteristiche tecniche e prestazioni;
b) il rimborso dell’importo corrisposto al momento dell’acquisto.

Articolo 4: Esclusioni e limitazioni di responsabilità
1. La presente garanzia non si applica nei seguenti casi:
a)danni derivanti da uso improprio, negligenza, incuria o mancata osservanza delle istruzioni d’uso e manutenzione;
b)deterioramento e usura conseguenti al normale utilizzo del prodotto;
c)interventi di riparazione, modifica o smontaggio eseguiti da personale non autorizzato dal produttore o da centri di assistenza non riconosciuti;
d)guasti o malfunzionamenti derivanti dall’impiego di accessori, componenti o parti di ricambio non originali o non espressamente approvati dal produttore.

BATEDEIRA DE MÃO

PT

Manual de Instruções

Para garantir o uso seguro, leia atentamente este manual antes de operar o produto e guarde-o adequadamente para futuras consultas.

Se oferecer ou transferir este produto para outra pessoa, por favor anexe também este manual de instruções.

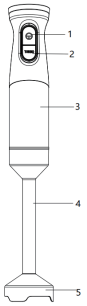
I.Instruções De Segurança (Ler Com Atenção Antes De Usar)

•Se não for supervisionar o aparelho, desligue-o da tomada. Também faça isso antes de montar, desmontar ou limpar.
•Este produto não deve ser utilizado por crianças. Mantenha a batedeira e o cabo fora do alcance delas.
•Crianças não devem brincar com o aparelho.
•Se o usuário tiver limitações físicas, sensoriais ou intelectuais, ou falta de experiência e conhecimento, poderá utilizar o produto desde que receba instruções adequadas e compreenda os perigos relacionados.
•Se a ficha, o cabo de alimentação ou qualquer outra função do aparelho apresentar defeito, não utilize. Não tente desmontar nem reparar por conta própria. A substituição ou reparo deve ser feito apenas pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal qualificado para evitar riscos.
•Antes de trocar acessórios ou manipular partes móveis, desligue o aparelho e retire-o da tomada.

•Atenção: o uso inadequado pode causar risco de lesões.

•Antes de ligar à tomada, verifique se a voltagem e a frequência correspondem às especificadas na placa do produto.
•Não utilize a máquina por longos períodos contínuos; o motor pode superaquecer. Para prolongar a vida útil, o tempo máximo de uso contínuo é de 60 segundos, seguido de descanso de pelo menos 1 minuto.
•Desligue o aparelho ao não utilizá-lo, ao montar/desmontar acessórios ou ao limpá-lo.
•Evite que o cabo fique suspenso em bordas afiadas. Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, como fogões elétricos ou a gás.
•Não mergulhe a unidade principal nem o cabo em água ou outros líquidos. Risco de choque elétrico!
•Retire o plugue da tomada segurando pela base, nunca puxando pelo cabo.
•Não manipule o aparelho com as mãos molhadas ao ligar ou desligar da tomada.
•Não tente abrir nem consertar o aparelho sozinho: risco de choque elétrico.
•Uso exclusivo em ambientes internos e domésticos.
•Não utilize a batedeira para outras finalidades além de bater/triturar alimentos.
•Não enrole cordas ou cabos no aparelho, nem os dobre excessivamente.
•Utilize apenas os acessórios fornecidos com o produto.
•As lâminas são muito afiadas: manuseie com extremo cuidado.
•Para limpeza de superfícies em contato com alimentos e recomendações de velocidade/tempo, consulte as seções específicas deste manual.

II. Descrição Das Partes



1.Botão de ligar
2.Botão de alta velocidade
2.Unidade principal
4.Haste com lâminas
5.Lâmina

Observação:

•Este produto foi projetado para processar quantidades moderadas de alimentos.
•O tempo máximo de uso contínuo é de 1 minuto, seguido de descanso de 1 minuto para resfriar.
•Não utilize este produto para triturar alimentos muito duros e/ou secos, nem para quebrar gelo.
•Não bata óleos ou gorduras quentes.
•Ao bater vegetais ou frutas, sempre adicione líquido.
•Não permita que o nível do líquido ultrapasse a junção entre a haste e a unidade principal.
•Se o aparelho ficar entupido com alimentos, desligue-o da tomada antes de limpá-lo.

Antes do primeiro uso:

•Retire cuidadosamente todo o material de embalagem.
•Lave a haste e as lâminas com água morna e sabão. Enxágue e seque bem antes de montar.

III. Guia De Operação

1.O mixer de mão é adequado para preparar molhos para mergulhar, temperos, sopas, maionese, pasta de gergelim, manteiga de amendoim e comida para bebês; além disso, também pode ser usado para smoothies e misturas. Pode ser utilizado em qualquer

tigela, panela ou outro recipiente.
Se quiser misturar diretamente em uma panela, retire-a primeiro do fogão e deixe esfriar um pouco.
2.Para evitar respingos, coloque o mixer dentro do recipiente antes de pressionar o botão de ligar ou o botão de alta velocidade. Durante o uso, mantenha o botão pressionado. Para desligar o produto, basta soltá-lo.

IV. Limpeza e Manutenção

1.Sempre desligue da tomada antes de limpar ou desmontar acessórios.
2.Retire a haste da unidade principal. Lave-a junto com as lâminas em água morna com sabão. Enxágue e seque bem antes de remontar.
3.Limpe o corpo principal com um pano úmido.
4.Não mergulhe a unidade principal em água nem em outros líquidos.
5.Manuseie as lâminas com cuidado durante a limpeza: são muito afiadas.
6.Não lave nenhuma peça em lava-louças.



GESTÃO DE RESÍDUOS

O símbolo presente acima e no produto indica que ele é classificado como Equipamento Elétrico ou Eletrónico e não deve ser descartado junto com outros resíduos domésticos ou comerciais ao final de sua vida útil.

A Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) (2012/19/UE) foi implementada para reciclar produtos utilizando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis para minimizar o impacto no ambiente, tratar quaisquer substâncias perigosas e evitar a crescente deposição em aterros.
Contacte as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação correta de equipamentos elétricos ou eletrónicos.

Termos de Garantia

Artigo 1: Cobertura da Garantia
1.Esta garantia aplica-se a todas as falhas do produto resultantes de defeitos de materiais ou de fabricação, incluindo defeitos preexistentes e defeitos que possam surgir dentro do período de garantia.
2.Para produtos vendidos a partir de 01/01/2022, o período de garantia é de três (3) anos a partir da data de entrega. Para produtos vendidos antes dessa data, o período de garantia é de dois (2) anos.

Artigo 2: Responsabilidade pela Reparação
1.Durante o período de garantia, se o produto apresentar uma falha devido a um defeito coberto pelo Artigo 1, os serviços de reparação serão prestados gratuitamente.
2.Os serviços de reparação gratuitos incluem, mas não se limitam a, todos os custos necessários para a restauração do produto, incluindo despesas de transporte, custos de mão de obra e custos de materiais.

Artigo 3: Substituição e Reembolso
1.Se a reparação não restaurar o produto a uma condição que permita seu uso normal, o consumidor tem o direito de escolher uma das seguintes soluções:
a) Solicitar a substituição por um produto com as mesmas especificações e desempenho equivalente;
b) Solicitar o reembolso do valor original pago na compra.

Artigo 4: Exclusões da Garantia
1.Os seguintes casos não estão cobertos por esta garantia:
a) Danos causados por uso inadequado ou negligência do produto em desacordo com o manual do usuário;
b) Desgaste natural decorrente do uso normal;
c) Danos resultantes de desmontagem, reparações ou modificações realizadas por terceiros não autorizados;
d) Falhas ou danos causados pelo uso de acessórios ou peças de reposição não originais ou não autorizados.

STABMIXER

DE

Bedienungsanleitung

Um eine sichere Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme und bewahren Sie sie gut auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie dieses Produkt verschenken oder weitergeben, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung bei.

Sicherheitsanweisungen (Vor Gebrauch Sorgfältig Lesen)

•Wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt, ziehen Sie unbedingt den Netzstecker. Trennen Sie es ebenfalls vor dem Zusammenbau, Zerlegen oder Reinigen vom Stromnetz.

•Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie den Mixer und das Netzkabel außerhalb ihrer Reichweite.

•Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

•Nutzer mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung dürfen das Gerät benutzen, sofern sie unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen.

•Wenn Stecker, Netzkabel oder andere Funktionen des Geräts beschädigt sind, nicht verwenden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.

•Vor dem Austausch von Zubehör oder dem Berühren beweglicher Teile Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

•Warnung: Unsachgemäße Verwendung kann Verletzungsgefahr verursachen.

•Vor dem Einstecken prüfen, ob Spannung und Frequenz den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.

•Verwenden Sie das Gerät nicht über längere Zeit ununterbrochen; der Motor kann überhitzen. Um die Lebensdauer zu verlängern, darf die maximale Betriebszeit 60 Sekunden nicht überschreiten, danach mindestens 1 Minute abkühlen lassen.

•Gerät immer vom Stromnetz trennen, wenn es nicht benutzt wird, beim Anbringen/Abnehmen von Zubehör oder vor der Reinigung.

•Verhindern Sie, dass das Kabel über scharfe Kanten hängt. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Elektro- oder Gasherden.

•Tauchen Sie weder das Hauptgerät noch das Kabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lebensgefährliche Stromschläge möglich!

•Stecker immer am Stecker selbst ziehen, niemals am Kabel.

•Gerät nicht mit nassen Händen ein- oder ausstecken.

•Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren – Stromschlaggefahr.

•Nur für den Gebrauch im Innenbereich und im Haushalt bestimmt.

•Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Mixen von Lebensmitteln.

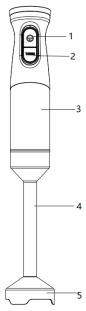
•Wickeln Sie keine Schnüre oder Kabel um das Gerät und biegen Sie sie nicht stark.

•Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.

•Die Klingen sind sehr scharf – mit äußerster Vorsicht handhaben.

•Hinweise zur Reinigung von Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie zu Geschwindigkeit und Betriebszeit finden Sie in den entsprechenden Abschnitten dieser Anleitung.

II. Geräteübersicht



1.Ein-/Ausschalter
2.Hochgeschwindigkeitsknopf
3.Haupteinheit
4.Messerstange
5.Klinge

Hinweis:

•Dieses Produkt ist für normale Lebensmittelmengen ausgelegt.

•Maximale ununterbrochene Betriebszeit: 1 Minute, danach mindestens 1 Minute abkühlen lassen.

•Nicht zum Zerkleinern sehr harter oder trockener Lebensmittel und nicht zum Eiscrushen geeignet.

•Keine heißen Öle oder Fette mixen.

•Beim Pürieren von Obst oder Gemüse immer Flüssigkeit zugeben.

•Flüssigkeit darf nicht höher als die Verbindung zwischen Mixstab und Motoreinheit reichen.

•Falls das Gerät durch Lebensmittel blockiert wird, zuerst den Netzstecker ziehen und dann reinigen.

Vor der ersten Benutzung:

•Verpackungsmaterial vollständig entfernen.

•Mixstab und Klingen in warmem Seifenwasser reinigen, gründlich abspülen und trocknen, bevor Sie sie montieren.

III. Bedienungsanleitung

1.Der Stabmixer eignet sich zur Zubereitung von Dips, Dressings, Suppen, Mayonnaise, Sesampaste, Erdnussbutter und Babynahrung; außerdem kann er auch für Smoothies und Mischgetränke verwendet werden. Er kann in jeder Schüssel, jedem Topf oder einem anderen Behälter benutzt werden.

Wenn Sie direkt in einem Topf mixen möchten, nehmen Sie diesen zuerst vom Herd und lassen ihn etwas abkühlen.
2.Um Spritzer zu vermeiden, setzen Sie den Stabmixer zuerst in den Behälter und drücken dann den Ein-/Ausschalter oder den Hochgeschwindigkeitsknopf.
Während des Betriebs halten Sie den Knopf gedrückt. Zum Ausschalten genügt es, den Knopf loszulassen.

IV. Reinigung und Pflege

1.Gerät immer vom Stromnetz trennen, bevor es gereinigt oder Zubehör abgenommen wird.
2.Mixstab von der Motoreinheit abnehmen. Mixstab und Klingen in warmem Seifenwasser reinigen, gründlich abspülen und trocknen, dann wieder zusammenbauen.
3.Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen.
4.Hauptgerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
5.Vorsicht beim Reinigen der scharfen Klingen – Verletzungsgefahr!
6.Keine Teile in die Spülmaschine geben.



ABFALLMANAGEMENT

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als elektrisches oder elektronisches Gerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderem Haushalts- oder Gewerbemüll entsorgt werden darf.

Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte mithilfe der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden.
Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte zu erhalten.

Garantiebedingungen

Artikel 1: Garantieumfang
1.Diese Garantie gilt für alle Produktfehler, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, einschließlich bereits bestehender Mängel sowie Mängel, die während der Garantiezeit auftreten können.
2.Für Produkte, die ab dem 01.01.2022 verkauft wurden, beträgt die Garantiezeit drei (3) Jahre ab dem Lieferdatum. Für Produkte, die vor diesem Datum verkauft wurden, beträgt die Garantiezeit zwei (2) Jahre.

Artikel 2: Reparaturverpflichtung
1.Während der Garantiezeit werden Reparaturleistungen kostenlos erbracht, sofern der Produktfehler unter Artikel 1 fällt.
2.Kostenlose Reparaturleistungen umfassen, sind aber nicht beschränkt auf, alle notwendigen Kosten für die Wiederherstellung des Produkts, insbesondere Transportkosten, Arbeitskosten und Materialkosten.

Artikel 3: Ersatz und Rückerstattung
1.Falls die Reparatur das Produkt nicht in einen Zustand versetzen kann, der den normalen Nutzungsanforderungen entspricht, hat der Verbraucher das Recht, eine der folgenden Lösungen zu wählen:
a) Ersatz durch ein Produkt mit den gleichen Spezifikationen und gleichwertiger Leistung verlangen;
b) Rückerstattung des ursprünglichen Kaufpreises verlangen.

Artikel 4: Ausschlüsse von der Garantie
Die folgenden Fälle sind von dieser Garantie ausgeschlossen:
a) Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Fahrlässigkeit des Produkts entgegen der Bedienungsanleitung verursacht wurden;
b) Normaler Verschleiß des Produkts durch regelmäßige Nutzung;
c) Schäden, die durch Demontage, Reparaturen oder Modifikationen durch nicht autorisierte Dritte verursacht wurden;
d) Funktionsstörungen oder Schäden, die durch die Verwendung von nicht originalen oder nicht autorisierten Zubehörteilen oder Ersatzteilen verursacht wurden.

FR

Mixeur Plongeant Manuel d'Instructions

Pour garantir une utilisation en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le soigneusement pour toute consultation ultérieure.
Si vous offrez ou cédez ce produit à une autre personne, merci de joindre également ce manuel d'utilisation.

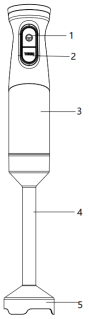
Consignes de sécurité (à lire attentivement avant utilisation)

•Si l'appareil doit rester sans surveillance, débranchez-le de la prise. Faites-le également avant de l'assembler, le démonter ou le nettoyer.
•Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez le mixeur et son cordon hors de leur portée.
•Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
•Si l'utilisateur présente des limitations physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou un manque d'expérience et de connaissances, il pourra utiliser l'appareil à condition d'avoir reçu les instructions nécessaires et de comprendre les dangers liés.
•Si la fiche, le cordon d'alimentation ou toute autre fonction de l'appareil est endommagée, n'utilisez pas l'appareil. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer vous-même. La réparation ou le remplacement doit être effectué uniquement par le fabricant, son service après-vente ou un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
•Avant de remplacer des accessoires ou de manipuler des pièces mobiles, éteignez l'appareil et débranchez-le.

•Avertissement : une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.

•Avant de brancher, vérifiez que la tension et la fréquence correspondent aux indications de la plaque signalétique.
•N'utilisez pas l'appareil pendant de longues périodes continues ; le moteur peut surchauffer. Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, le temps d'utilisation continue ne doit pas dépasser 60 secondes, suivi d'une pause d'au moins 1 minute.
•Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de l'assemblage/démontage des accessoires ou pour le nettoyer.
•Évitez que le cordon pende sur des bords tranchants. Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur comme une cuisinière électrique ou à gaz.
•Ne plongez jamais l'unité principale ni le cordon dans l'eau ou dans tout autre liquide. Risque d'électrocution !
•Débranchez en tenant la fiche, jamais en tirant sur le cordon.
•N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées lors du branchement ou du débranchement.
•N'essayez pas d'ouvrir ni de réparer vous-même l'appareil : risque de choc électrique.
•Usage domestique et intérieur uniquement.
•N'utilisez pas le mixeur à d'autres fins que le mixage des aliments.
•N'enroulez pas de ficelles ni de câbles autour de l'appareil et ne les pliez pas excessivement.
•Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit.
•Les lames sont très tranchantes : manipulez-les avec une extrême précaution.
•Pour le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments et les recommandations de vitesse/temps, reportez-vous aux sections spécifiques de ce manuel.

II. Description des Parties



1. Bouton d'alimentation
2. Bouton haute vitesse
3. Unité principale
4. Tige avec lames
5. Lame

Remarque :

•Ce produit est conçu pour traiter des quantités modérées d'aliments.
•Le temps d'utilisation continue maximum est de 1 minute, suivi d'un repos de 1 minute pour refroidir.
•Ne pas utiliser pour broyer des aliments très durs et/ou secs, ni pour piler de la glace.
•Ne pas mixer d'huiles ou de graisses chaudes.
•Lors du mixage de légumes ou de fruits, ajoutez toujours du liquide.
•Ne laissez pas le niveau du liquide dépasser la jonction entre le pied et l'unité principale.
•Si l'appareil est bloqué par des aliments, débranchez-le avant de le nettoyer.

Avant la première utilisation :

•Retirez soigneusement tout le matériel d'emballage.
•Lavez le pied et les lames à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez bien avant l'assemblage.

III. Guide D'utilisation

1.Le mixeur plongeant est adapté pour préparer des sauces, vinaigrettes, soupes, mayonnaise, pâte de sésame, beurre de cacahuète et nourriture pour bébé ; il peut également être utilisé pour les smoothies et les mélanges. Il peut être utilisé dans n'importe quel bol, casserole ou autre récipient.
Si vous souhaitez mixer directement dans une casserole, retirez-la d'abord du feu et laissez-la refroidir légèrement.
2.Pour éviter les éclaboussures, placez d'abord le mixeur dans le récipient, puis appuyez sur le bouton d'alimentation ou le bouton

haute vitesse.
Pendant l’utilisation, maintenez le bouton enfoncé. Pour éteindre l’appareil, il suffit de relâcher le bouton.

IV. Nettoyage et Entretien

1.Toujours débrancher l’appareil avant de le nettoyer ou de démonter les accessoires.
2.Retirez le pied de l’unité principale. Lavez-le ainsi que les lames à l’eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement avant de remonter.
3.Nettoyez le corps principal avec un chiffon humide.
4.Ne plongez jamais l’unité principale dans l’eau ou dans tout autre liquide.
5.Manipulez les lames avec précaution lors du nettoyage : elles sont très tranchantes.
6.Ne mettez aucune pièce au lave-vaisselle.



Gestion des déchets

Le symbole ci-dessus et sur l’appareil signifie que cet appareil est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile.

La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) (2012/19/UE) a été mise en place pour recycler les appareils en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge.
Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des appareils électriques ou électroniques.

Conditions de Garantie

Article 1 : Couverture de la Garantie
1.Cette garantie s'applique à toute défaillance du produit résultant de défauts de matériaux ou de fabrication, y compris les défauts préexistants et ceux pouvant apparaître pendant la période de garantie.
2.Pour les produits vendus à partir du 01/01/2022, la durée de garantie est de trois (3) ans à compter de la date de livraison. Pour les produits vendus avant cette date, la durée de garantie est de deux (2) ans.

Article 2 : Responsabilité en matière de Réparation
1.Pendant la période de garantie, si le produit présente une défaillance due à un défaut couvert par l’Article 1, les services de réparation seront fournis gratuitement.
2.Les services de réparation gratuits comprennent, sans s'y limiter, tous les frais nécessaires à la remise en état du produit, notamment les frais de transport, de main-d'œuvre et de pièces.

Article 3 : Remplacement et Remboursement
1.Si la réparation ne permet pas de remettre le produit dans un état conforme à une utilisation normale, le consommateur a le droit de choisir l’une des solutions suivantes :
a) Demander un remplacement par un produit de même spécification et de performance équivalente ;
b) Demander le remboursement du prix d'achat initial.

Article 4 : Exclusions de Garantie
1.Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie :
a) Dommages causés par une utilisation inappropriée ou une négligence du produit, contrairement au manuel d'utilisation ;
b) Usure normale du produit due à une utilisation régulière ;
c) Dommages résultant du démontage, de la réparation ou de modifications effectuées par des tiers non autorisés ;
d) Dysfonctionnements ou dommages causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées non d'origine ou non agréés.

CN

手持式搅拌机

使用说明书

为确保使用安全，在您操作前请详细阅读本说明书并妥善保存， 作为日后之参考。如果您将此产品赠予或转让给他人，请同时附上本使用说明。

一、安全使用注意事项（在操作前仔细阅读）

1.如果无人看管，请务必先将产品与电源断开连接；在进行组装、拆卸或清洁操作之前，也应先断开电源。

2.此产品禁止儿童使用。请将该产品及其电源线放置在儿童够不到的地方。

3.儿童不得玩耍本设备。

4. 如果使用者具有身体、感官或智力方面的缺陷，或者缺乏相关验验和知识，但他们在使用本产品时得到了安全使用方法的指导或说明，并且能够理解其中存在的危险，那么他们就可以使用本产品。

5.当发现插头或电源线损坏或其它功能问题，不要使用本机， 更不可自行拆卸修换，必须由制造商或其服务代理商进行更换，或者选择具体同等资质的人员，以避免出现危险情况。

6.在更换配件或者移动部件之前，请先关闭机器并断开电源连接。

7.警告： 不当使用可能会导致受伤的风险。

8.在将插头插入电源插座之前，请先确认电压和频率符合标有规格的铭牌一致。

9. 严禁长时间使用机器，否则会导致马达过热，为有效延长机器寿命，请连续使用时间不超过60秒。

10. 在不使用本机、组合或拆除零配件清洁前，请先拔掉电源。

11.务必确保电源线不要悬挂在尖锐的边缘处，严禁把该机器放置于接近热源的地方，如电炉、燃气灶等，以免损坏机器。

12.切勿将主机或者电源线浸入水中或者其他液体中。因电击可能会危及生命!

13.插头拔出的时候必须用手握插头，禁止用拉电源线的方法拔插头。

14.为防止发生漏电危险，切勿将主机、 电源线及插头放入水中。

15.切勿在手湿的情况下将电器从电源插座中插入或拔出。

16.切勿尝试扒开电器的外壳，也不应自行修理该电器，这可能会导致触电。

17.此机仅供室内使用，切勿在室外使用或作其他用途。

18.本产品仅限家庭使用。

19.严禁使用该品在搅拌以外的用途上。

20.切勿将绳子缠绕在机器上，也不要对其弯曲。

21.勿使用不属于本产品所带的其它附件，以免发生危险。

22.刀片非常锋利，请勿触摸。处理刀片时要非常小心。

23. 关于那些用于清洁与食物接触表面的清洁指南，有关速度和操作时间，请参考本说明书中的以下段落。

二、概述

各部件介绍

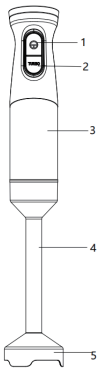
1.电源按钮

2.高速按钮

3.主机

4.刀杆

5.刀片



注意:

1.此产品的设计容量为一般量的食物。在不中断使用的情况下，其最长使用时间为1分钟，之后，需让其冷却1分钟，否则会导致产品过热。

2.请勿使用本产品来搅拌非常坚硬和/或干燥的食物。请勿用本机来打冰。

3.切勿搅拌热油或油脂。

4.在搅拌蔬菜或水果时，一定要加入液体。

5.切勿让液体高过刀杆和主机的连接处。

6.如果机器被食物堵住了，请先拔掉电源再进行清洁。

首次使用前：

1.仔细拆开产品包装，移除所有包装材料。

2.用温热的肥皂水清洁刀杆和刀片。 组装前要彻底冲洗并擦干。

三、操作指南：

1. 搅拌棒适用于制作 蘸酱，调味酱，汤羹，蛋黄酱，芝麻酱，花生酱，婴儿食物; 除此之外，还可用于搅拌和调制奶昔。您可以将搅拌棒入任何碗、平底锅或其他容器进行操作。如您想直接在平底锅中进行搅拌，应先将平底锅从炉灶上移开，并让其冷一下。

2. 为避免溅出液体，请先将搅拌棒插入容器中，然后按下电源按钮/高速按钮。在使用过程中请保持按钮按住状态。要关闭本产品，只需松开按钮即可。

四、清洁与保养

1. 清洗前，请先拔下电源插头，并卸下配件。
2. 将搅拌棒从主机中拆下。用温肥皂水清洗搅拌棒和刀片。清先完毕后彻底冲洗并擦干，然后重新组装。
3. 用温布擦拭搅拌机主体的外表面。
4. 切勿将主机浸入水或其他任何液体中清洗。
5. 切勿触碰锋利的刀片。清洗过程中请特别注意，因为刀片非常锋利，易割伤手。
6. 切勿将任何部件放入洗碗机中清洗。



废弃管理

废弃电气和电子设备（WEEE）指令（2012/19/EU）已经出台。指令》（2012/19/EU）的目的是利用现有的最佳回收和再循环技术对产品进行再循环，以最大限度地减少对环境的影响。
对环境的影响，处理任何有害物质，避免增加垃圾填埋量。
有关正确处理电气或电子设备的信息，请联系当地政府。

保修条款

第一条 保修范围

1.本保修适用于所有因材料或制造工艺缺陷所导致的产品故障，包括现存缺陷及在保修期内可能出现的缺陷。
2.对于自 2022 年 1 月 1 日起销售的产品，保修期限自交付之日起计算，为期三（3）年；对于此前销售的产品，保修期限为二（2）年。

第二条 维修责任

1.在保修期内，如产品因符合第一条规定的缺陷发生故障，维修服务应为消费者提供完全免费的保障。
2.免费维修服务包括但不限于产品修复所必需的所有费用，尤其是运输费、人工费及材料费。

第三条 更换及退款

1.若维修未能使产品恢复至符合正常使用要求的状态，消费者有权选择以下救济措施：
a) 要求更换为相同规格且具备同等性能的产品；
b) 要求退还购买时支付的产品价款。

第四条 保修责任的限制

1.下列情况不在本保修范围内：
a) 因消费者使用不当、疏忽或未按照产品说明书操作而导致的损坏；
b) 由于正常磨损而产生的产品损耗；
c) 任何未经制造商或其授权服务机构批准的拆卸、维修、改装所导致的损坏；
d) 使用非原厂认可的配件或替换零件所引起的故障或损坏。